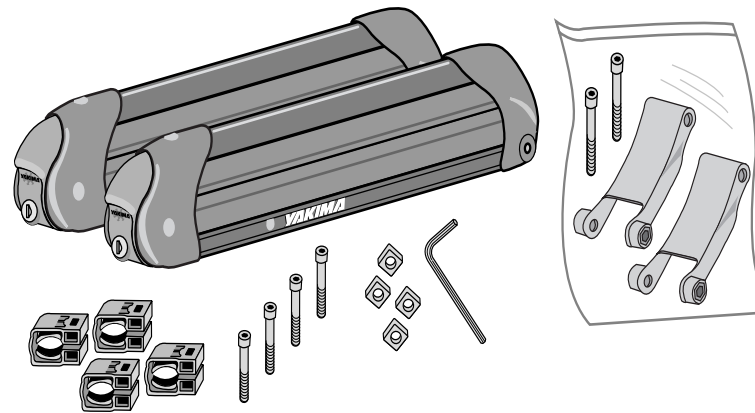
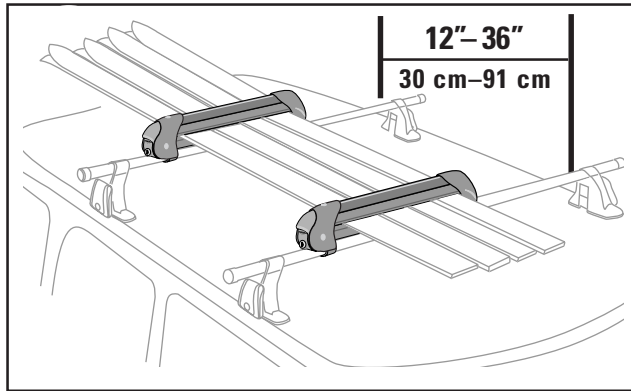


# YAKIMA LiftTicket 4 or 6

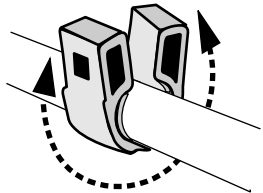
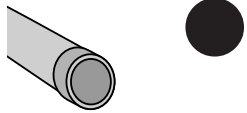
US



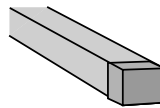
**IMPORTANT WARNING!**  
IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

## 1 Attach SnapArounds (or MightyMounts).

**FOR YAKIMA ROUND BARS:**



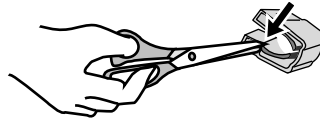
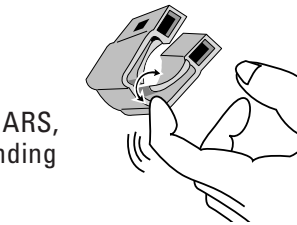
**FOR SQUARE BARS:**



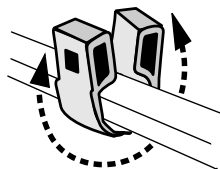
If you have SQUARE BARS, loosen the tabs by bending them repeatedly.

**OR**

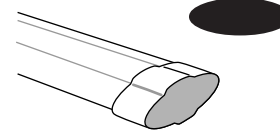
Remove the tabs with scissors or pliers.



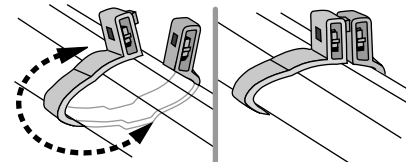
**Then,**



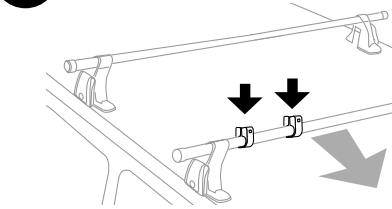
**FOR OTHER BARS:**



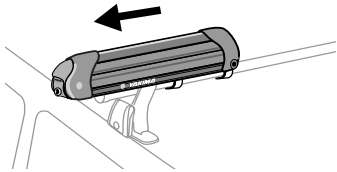
MightyMount attachments purchased separately. (Your bars may not be shaped as sampled.)



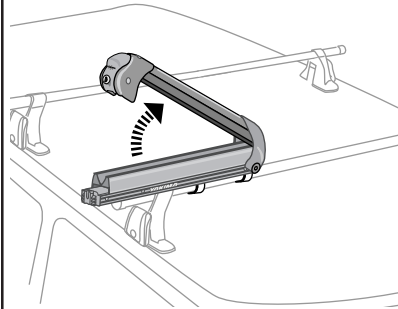
**2** Place ski mount onto SnapArounds.



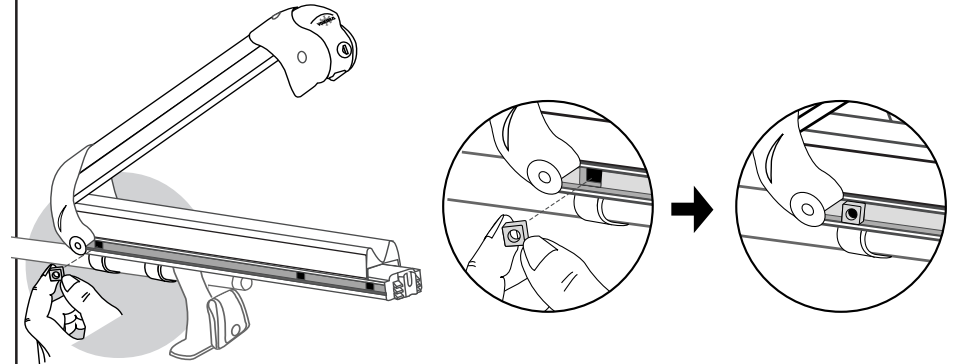
Slide ski mount to the outside of the tower while you are installing the first bolt.



**3** Open ski mount.



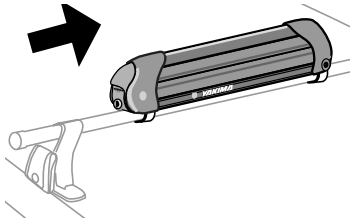
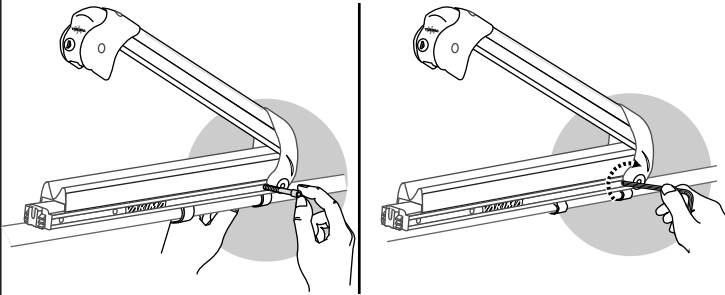
**4** Push a nut into the square hole nearest the hinged end.



**5** Slide a bolt into the round hole.

Turn clockwise and engage the nut.

Slide ski mount into place on the crossbar. Tighten using the Allen wrench until the ski mount does not rotate in the bar.



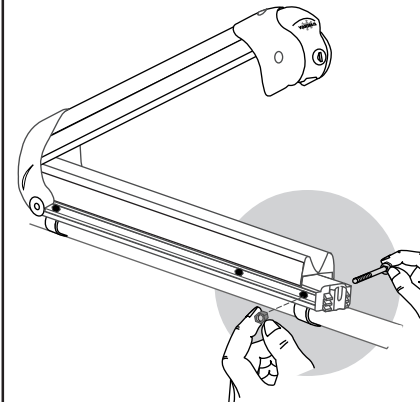
**6**

Place a nut in the square hole closest to the opening of the ski mount.

Slide a bolt into the round hole.

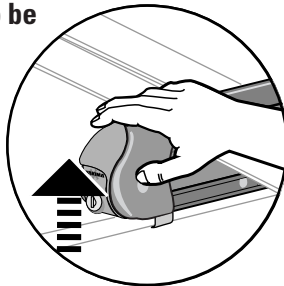
Turn clockwise and engage the nut.

Tighten firmly using the Allen wrench.



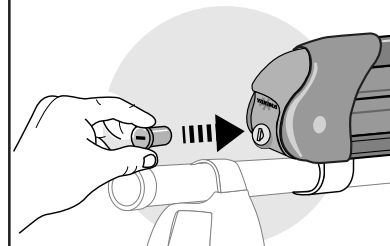
**7**

**PULL FIRMLY** up on the ends to be sure the Lift Ticket is completely closed.



**8**

Install SKS® Locks (purchased separately).



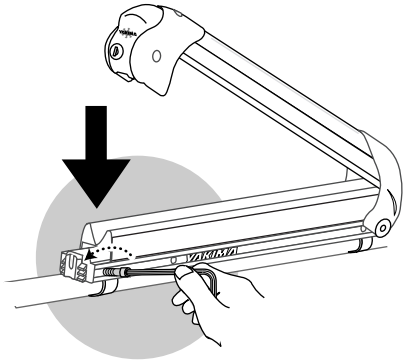
**If your bindings touch car roof, install SkiLift (steps 9,10).**

**If not, check your installation carefully and have fun!**

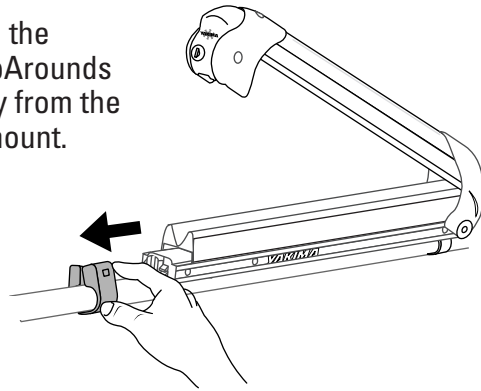


9

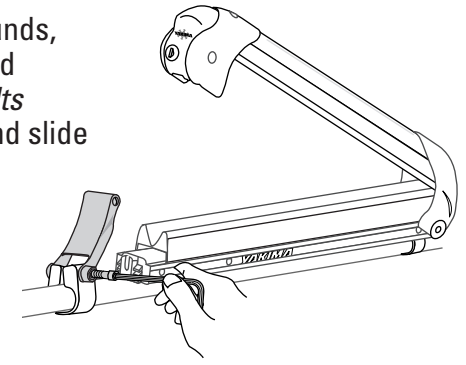
Remove nut and bolt.



Slide the SnapArounds away from the ski mount.



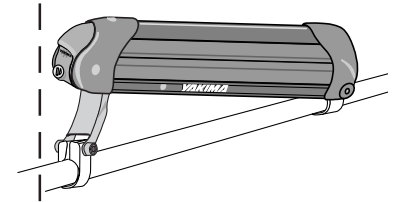
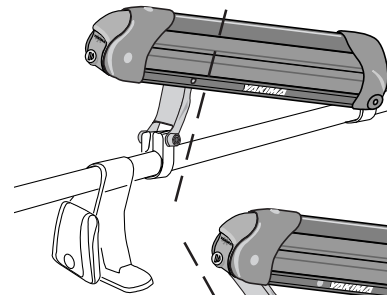
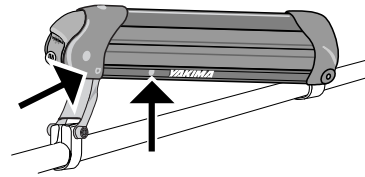
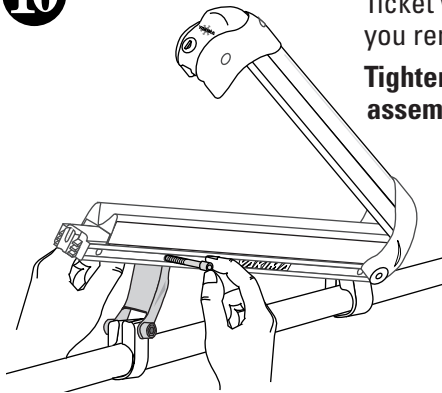
Install the SnapArounds, SkiLift, and SkiLift bolts loosely and slide back into position.



10

Attach the SkiLift to the Lift Ticket with the nut and bolt you removed in step 9.

Tighten both bolt assemblies securely.



Use either hole, depending on how much clearance you need.  
Angle the SkiLift differently if necessary.

**READ THIS WARNING!**



**Be sure all hardware is secured according to instructions. Failure to perform safety checks before driving away can result in property damage, personal injury, or death.**

**BEFORE DRIVING AWAY**



**ATTACHMENT HARDWARE CAN LOOSEN OVER TIME. CHECK AND TIGHTEN IF NECESSARY, BEFORE EACH USE.**

## KEEP THESE INSTRUCTIONS!

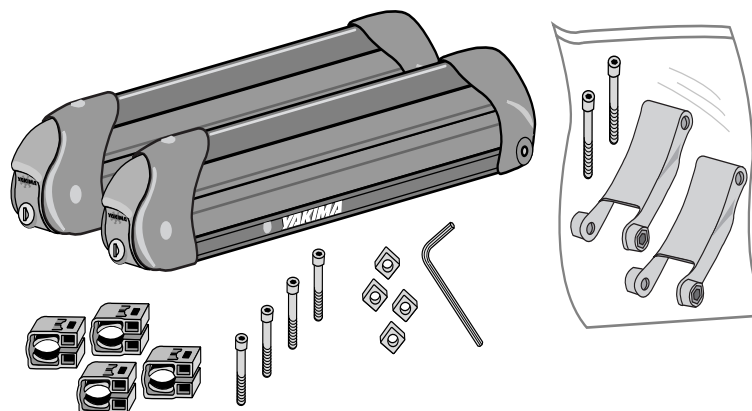
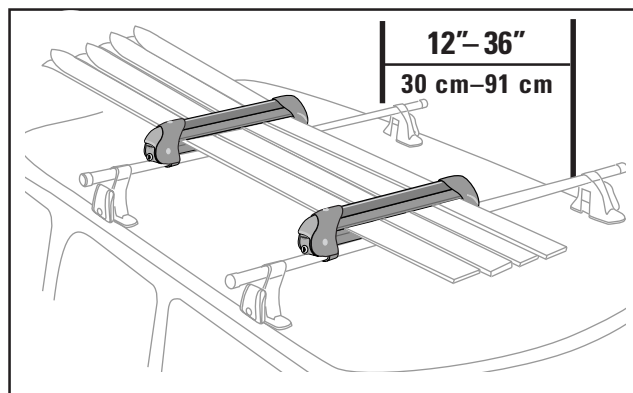
**IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS: Please contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000, Monday through Friday, 8:00am to 5:00pm Pacific time.**

### LIMITED WARRANTY

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

# YAKIMA LiftTicket 4 or 6

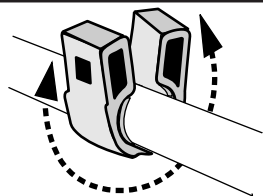
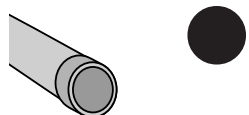
FR



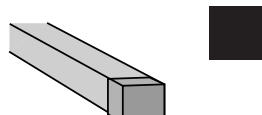
**AVERTISSEMENT IMPORTANT:**  
IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

## 1 Poser les colliers SnapAround (ou MightyMount).

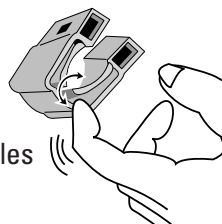
**POUR LES BARRES RONDES YAKIMA:**



**POUR LES BARRES CARRÉES:**

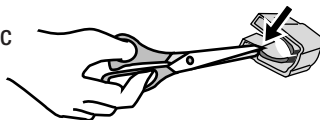


Si les BARRES SONT CARRÉES, assouplir les cales en les pliant plusieurs fois.

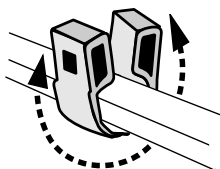


**OU**

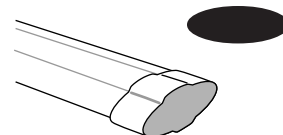
Enlever les cales avec des ciseaux ou des pinces.



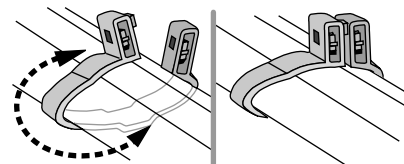
**Puis,**



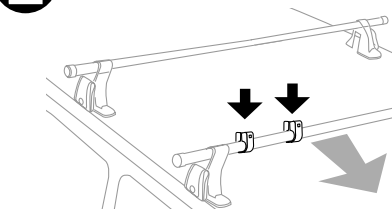
**POUR LES AUTRES BARRES:**



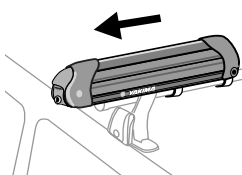
Employer des colliers MightyMount achetés à part (vos barres n'ont peut-être pas le profil illustré ici).



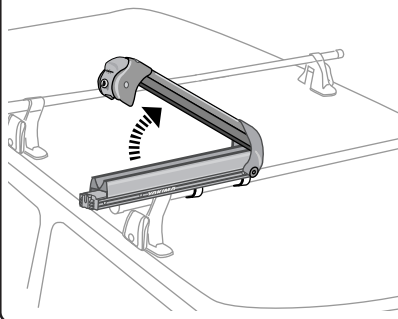
**2** Déposer le porte-skis sur les colliers.



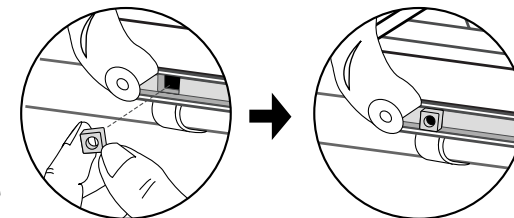
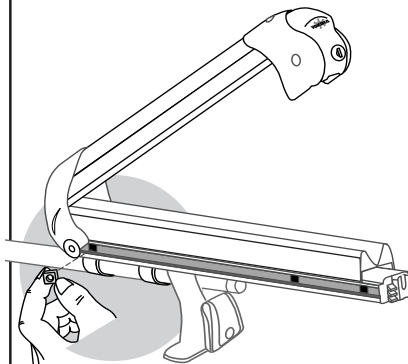
Déposer le porte-skis sur les colliers. Faire coulisser le porte-skis vers l'extérieur de la barre pour faciliter la pose du premier boulon.



**3** Ouvrir le porte-skis.

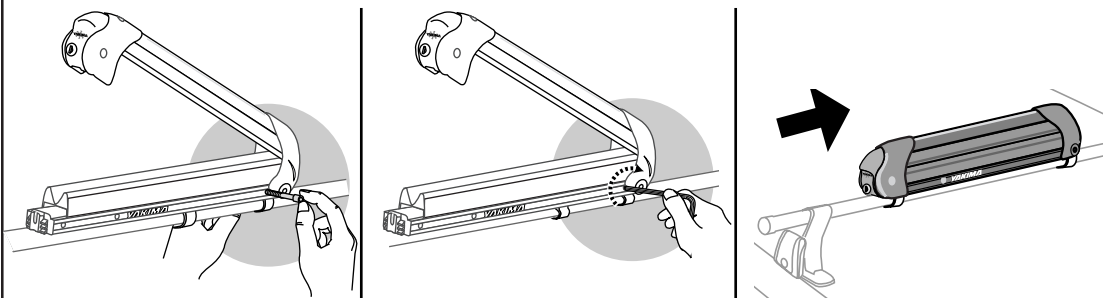


**4** Enfoncer un écrou dans le trou hexagonal se trouvant près du bout ouvert.



**5** Enfiler un boulon dans le trou rond. Le tourner à droite pour qu'il s'engage dans l'écrou.

Amener le porte-skis à sa position définitive sur la barre en le faisant coulisser. Serrer les boulons à l'aide de la clé Allen jusqu'à ce que le porte-skis ne puisse plus tourner sur la barre.



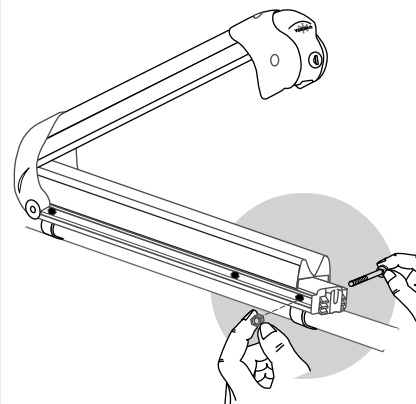
**6**

Placer un écrou dans le trou hexagonal se trouvant près de la charnière du porte-skis.

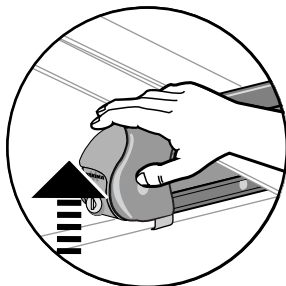
Enfiler un boulon dans le trou rond.

Le tourner à droite pour qu'il s'engage dans l'écrou.

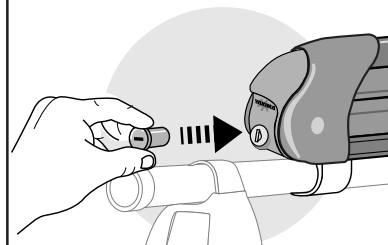
Le serrer fermement à l'aide de la clé Allen.



**7** **TIRER FERMEMENT** les bouts vers le haut pour s'assurer que le porte-skis est bien fermé.



**8** Poser les serrures SKS® (achetées à part).

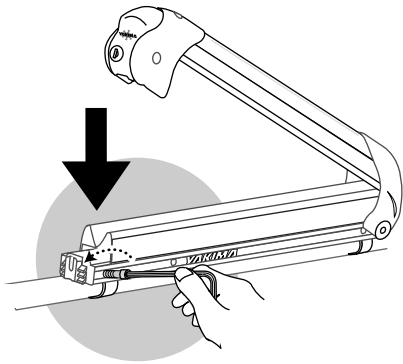


**Si les fixations touchent au toit de la voiture, poser les entretoises SkiLift (opérations 9 et 10). Si non, vérifier soigneusement le montage et bon ski!**

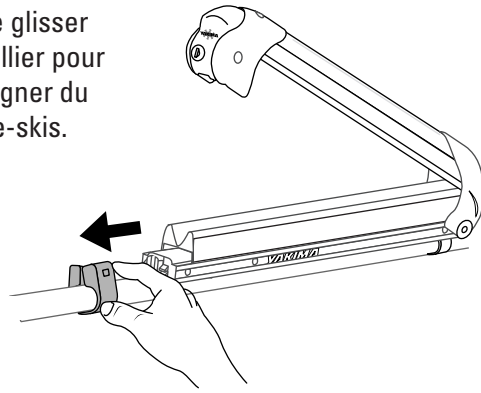


**9**

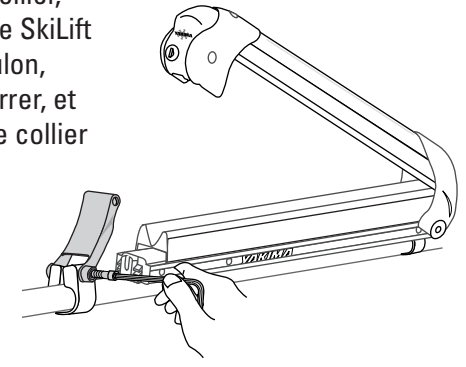
Enlever le boulon et l'écrou.



Faire glisser le collier pour l'éloigner du porte-skis.

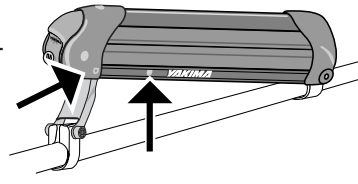
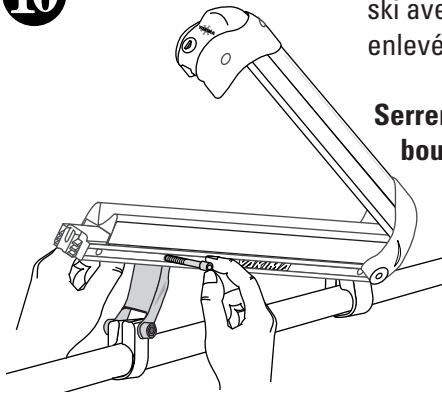


Poser le collier, l'entretoise SkiLift et son boulon, sans le serrer, et ramener le collier en place.

**10**

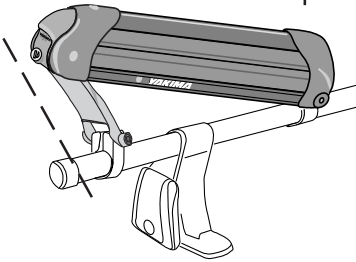
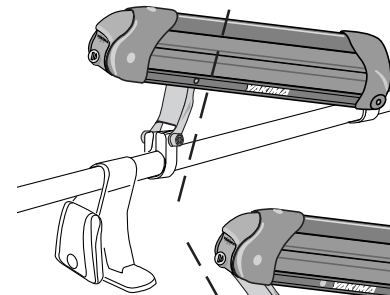
Réunir l'entretoise et le porte-ski avec le boulon et l'écrou enlevés à l'opération 9.

Serrer fermement les deux boulons.



Se servir de l'un ou l'autre trou, selon la hauteur dont on a besoin.

On peut aussi incliner l'entretoise.

**AVANT DE PRENDRE LA ROUTE!****LIRE CAES ADVERTISSEMENTS:**

**LES DISPOSITIFS DE FIXATION PEUVENT SE DESSERRER À LA LONGUE. LES INSPECTER ET LES RESSERRER AU BESOIN, ET AVANT CHAQUE UTILISATION.**



**Si l'on effectue par ces vérifications de sécurité avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

**SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE PIÈCES DE RECHANGE:**

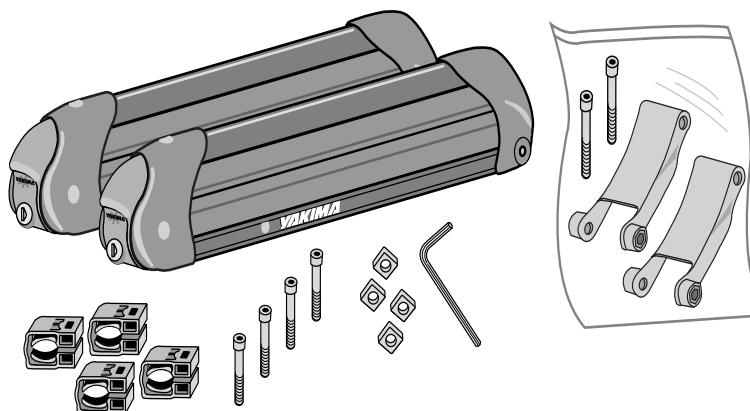
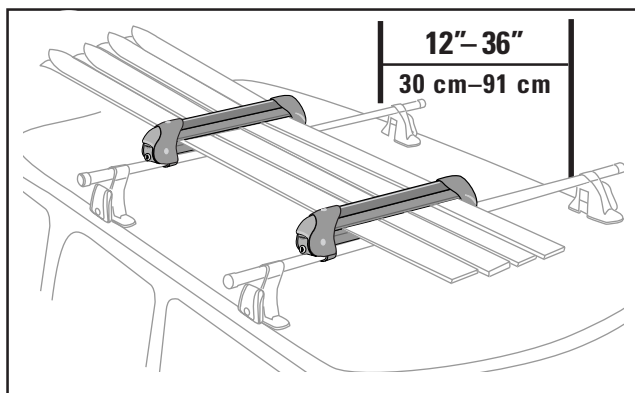
**prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 8 heures et 17 heures, heure du Pacifique.**

### GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

# YAKIMA LiftTicket 4 or 6

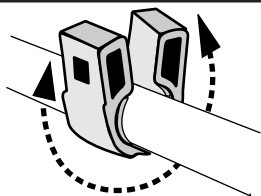
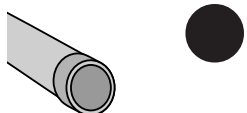
**ES**



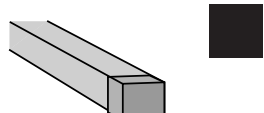
**AVISO IMPORTANTE!**  
**ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.¡**

## 1 Coloque los broches SnapAround (o MightyMount).

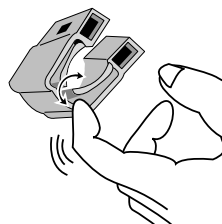
**PARA TRAVESAÑOS REDONDOS:**



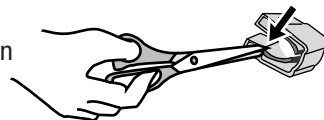
**PARA TRAVESAÑOS CUADRADOS:**



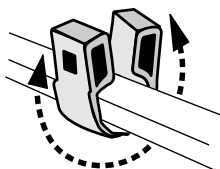
Si tiene TRAVESAÑOS CUADRADOS, afloje las orejuelas doblándolas varias veces.



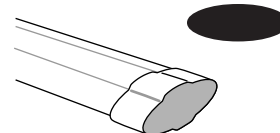
Quite las orejuelas con tijeras o pinzas.



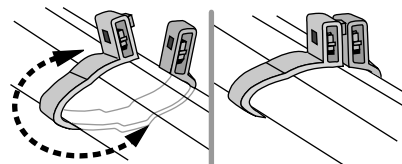
**Entonces,**



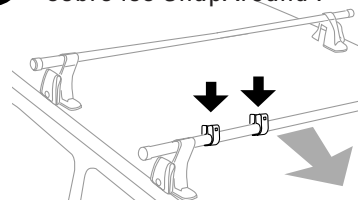
**PARA OTROS TRAVESAÑOS:**



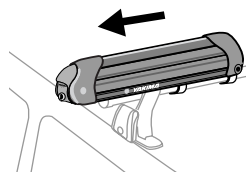
Los accesorios Mighty Mount se compran por separado. (Sus travesaños pueden no tener la forma del ejemplo).



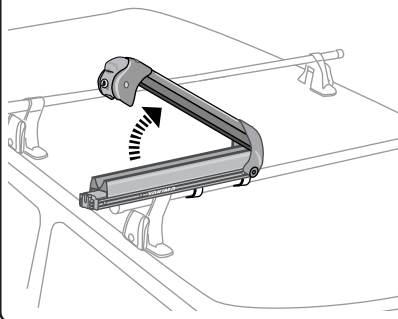
**2** Coloque la montura de los esquís sobre los SnapAround .



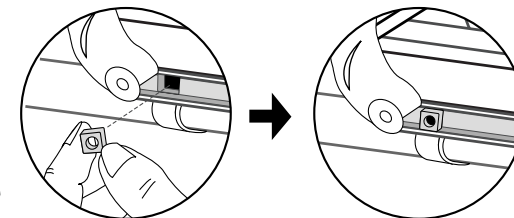
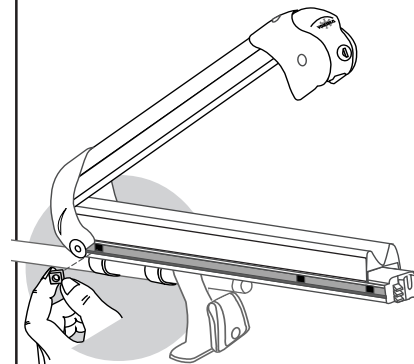
Coloque la montura de los esquís sobre los broches SnapAround. Deslice la montura (de los esquís) hacia afuera del travesaño mientras instala el primer tornillo.



**3** Abra la montura de los esquís.

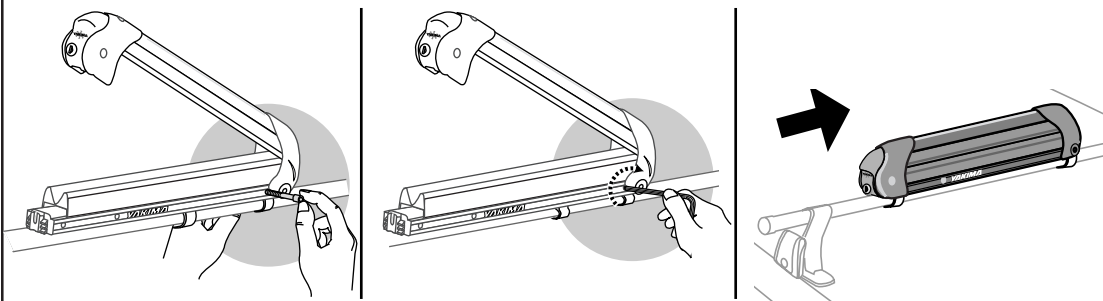


**4** Coloque una tuerca en el agujero cuadrado más cercano al borde con bisagra de la montura de los esquís.



**5** Introduzca un tornillo en el agujero redondo. Gire en sentido de las manecillas del reloj para entrar en la tuerca.

Deslice la montura de los esquís a su lugar en el travesaño. Ajuste con la llave Allen hasta que la montura no gire en el travesaño.

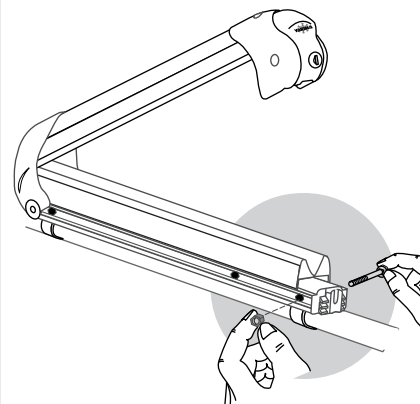


**6** Coloque una tuerca en el agujero cuadrado más cercano al extremo abierto.

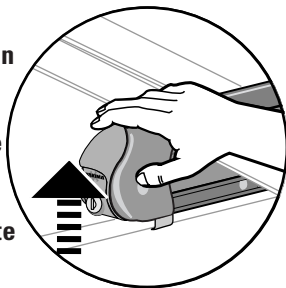
Introduzca un tornillo en el agujero redondo.

Gire en sentido de las manecillas del reloj para entrar en la tuerca.

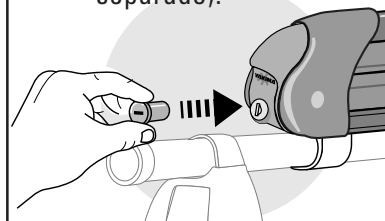
Ajuste firmemente utilizando la llave Allen.



**7** **TIRE FIRMEMENTE** hacia arriba en los extremos para asegurarse de que el Lift Ticket está completamente cerrado.



**8** Instale los cerrojos SKS Locks (se compran por separado).



**Si las ligaduras de pies de los esquís tocan el techo del vehículo, instale un elevador SkiLift (pasos 9, 10).**

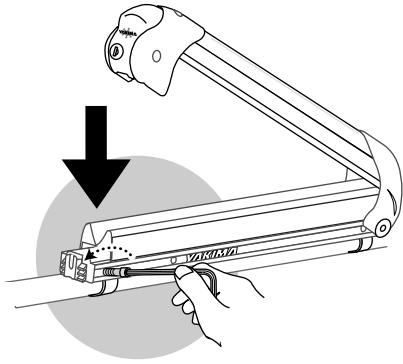
**Si no, verifique su instalación cuidadosamente y ¡diviértase!**



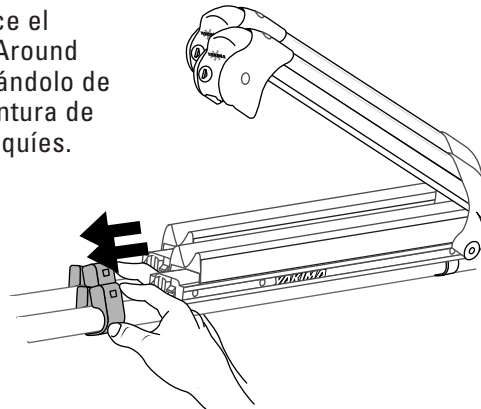


9

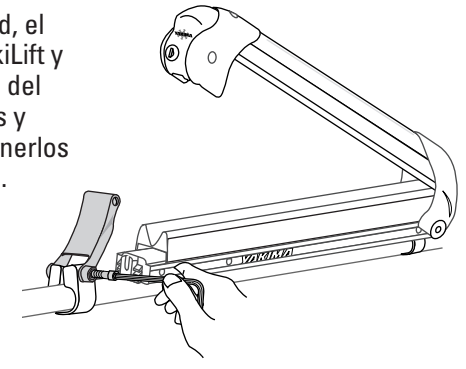
Quite la tuerca y el tornillo.



Deslice el SnapAround apartándolo de la montura de los esquís.

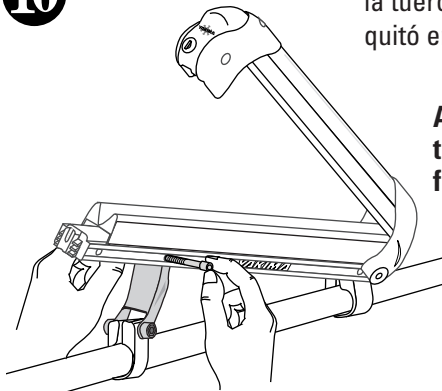


Instale los SnapAround, el elevador SkiLift y los tornillos del SkiLift flojos y vuelva a ponerlos en posición.

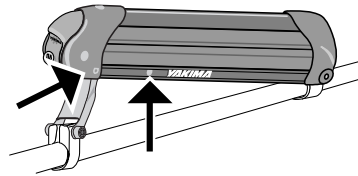


10

Fije el SkiLift al LiftTicket con la tuerca y el tornillo que quitó en el paso 9.

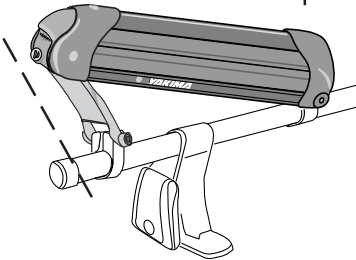
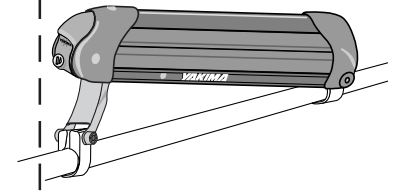
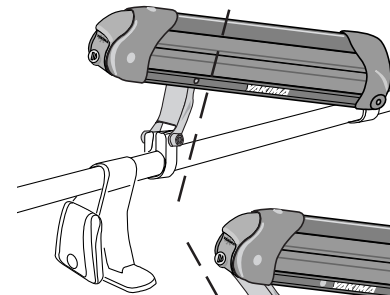


Ajuste ambos tornillos firmemente.



Use el agujero que más convenga al margen que necesita.

Incline el SkiLift de otra forma si es necesario



¡LEA ESTAS ADVERTENCIAS!

¡ANTES DE PARTIR!



**Si no verifica la seguridad antes de partir podrían producirse daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.**



**LAS UNIONES Y PIEZAS DE MONTAJE PUEDEN AFLOJARSE CON EL TIEMPO. VERIFIQUE Y AJUSTE SI ES NECESARIO Y ANTES DE CADA USO.**

**¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!**

**SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS:**

**comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 o al (707) 826-8000, de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.**

**GARANTÍA LIMITADA**

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por tres años contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.